

K ZML. 34/4/2012

## Dodatok č. 1

### k Zmluve o dielo číslo zhotoviteľa : Z1/2012/044/03

na realizáciu diela : „ **OPPRAVY CIEST II. a III. tried Trenčianskeho samosprávneho kraja** “

uzatvorenej podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

#### Časť I. - ZMLUVNÉ STRANY

##### 1. Objednávateľ :

|                           |                                                       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------|
| Obchodné meno :           | <b>Správa ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja</b> |
| Sídlo :                   | Brnianska 3, 911 05 Trenčín                           |
| IČO :                     | 37 915 568                                            |
| D I Č :                   | 2021764767                                            |
| V mene spoločnosti koná : | Ing. Stanislav Lališ, riaditeľ                        |
| Peňažný ústav :           | ČSOB, a.s.; 25 803 213/7500 41                        |

( ďalej len „Objednávateľ“ )

##### 1. Zhotoviteľ :

|                      |                                                                                 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno :      | <b>Doprastav, a.s.</b>                                                          |
| Sídlo :              | Drieňová 27, 826 56 Bratislava                                                  |
| organizačná zložka : | Závod Žilina, Jesenského 18, 010 37 Žilina                                      |
| IČO :                | 31 333 320                                                                      |
| D I Č :              | 2020372497                                                                      |
| IČ DPH :             | SK2020372497                                                                    |
| v mene ktorej koná : | Ing. Oliver Čvirik, riaditeľ Závodu Žilina                                      |
| Peňažný ústav :      | UniCredit Bank Slovakia a.s.; 6600837004/1111                                   |
| Zapísaný v :         | Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sa, vložka č. : 581/B; |

( ďalej len „Zhotoviteľ“ )

Zmluvné strany po vzájomnej dohode dopĺňajú a upravujú Zmluvu o dielo číslo zhotoviteľa :  
Z1/2012/044/03 (ďalej len „Zmluva“) Dodatkom č. 1 nasledovne :

#### ČI. II. PREDMET DODATKU

- V článku III. *Predmet plnenia zmluvy* sa do odseku 3.1 dopĺňa písm. c) v nasledovnom znení :
  - Objednávateľ požaduje realizáciu naviac prác v rozsahu vzájomne odsúhlaseného rozpočtu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku pre SC TSK :
    - Stredisko správy a údržby ciest Považská Bystrica
    - Stredisko správy a údržby ciest Trenčín
    - Stredisko správy a údržby ciest Prievidza
- V článku V. *Cena diela Zmluvy* sa do odseku 5.2. dopĺňa nový pododsek 5.2.1 v nasledovnom znení :

5.2.1 Cena za realizáciu naviac prác, uvedených v odseku 3.1 písm. c), predstavuje :

- |                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------|
| • Stredisko správy a údržby ciest Považská Bystrica | 25 665,77 € bez DPH |
| • Stredisko správy a údržby ciest Trenčín           | 96 488,37 € bez DPH |
| • Stredisko správy a údržby ciest Prievidza         | 33 551,70 € bez DPH |

**Cena Dodatku celkom bez DPH : 155 705,84 € bez DPH**

(slovom: jednostopäťdesiatpäťtisíc sedemstopäť eur a osemdesiatštyri centov bez DPH)

|                                             |                       |
|---------------------------------------------|-----------------------|
| t.j. CENA DIELA predstavuje :               | <b>bez DPH</b>        |
| Základná zmluvná cena                       | 1 384 394,54 €        |
| Dodatok č. 1                                | 155 705,84 €          |
| <b>Základná zmluvná cena + Dodatok č. 1</b> | <b>1 540 100,38 €</b> |

(slovom: jeden milión päťstoštyridsaťtisíc sto eur a tridsaťosem centov bez DPH)

K cene bude účtovaná DPH v zákonne stanovenej výške v čase fakturácie.

3. V článku VII. *Čas plnenia* Zmluvy sa ruší znenie ustanovenia pododseku 7.1.1. v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným novým znením :
- 7.1.1. Termín splnenia predmetu zmluvy je do 30.11.2012. Stavebné práce sa začnú po dohode so zhotoviteľom, najneskôr do 5 dní od odovzdania staveniska.

### ČI. III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné články zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti bez zmien.
2. Súčasťou tohto Dodatku je vzájomne odsúhlasený rozpočet naviac prác.
3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo číslo zhotoviteľa : Z1/2012/044/03. Vyhотовuje sa v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dva obojstranne potvrdené a podpísané vyhotovenia dostane zhotoviteľ a objednávateľ.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia Dodatku na internetovej stránke objednávateľa. Objednávateľ v súvislosti s povinnosťou zverejnenia tohto dodatku podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zabezpečí ochranu práv zhotoviteľa vyplývajúcich z § 17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a § 11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti (ďalej len „právne predpisy“). Objednávateľ konkrétne zabezpečí ochranu (anonymizovanie) tých ustanovení dodatku (vrátane jeho prílohy), ktoré:
  - a) zhotoviteľ oddelí od ostatných záznamov krycím listom pevne zviazaným so záznamami obsahujúcimi údaje majúce charakter obchodného tajomstva alebo
  - b) zhotoviteľ označí odtlačkom pečiatky umiestnenom na texte, prípadne pred a za uceleným textom, ktorý obsahuje informácie chránené v podmienkach zhotoviteľa ako obchodné tajomstvo,
  - c) obsahujú údaje o bankovom spojení a čísle účtu zhotoviteľa,
  - d) obsahujú údaje spojené s osobou (napr. titul, meno, priezvisko, číslo kontaktu, pracovná pozícia zamestnanca uvedeného v zmluve), a to v prípade, ak táto osoba so

sprístupnením týchto informácií nesúhlasí v súlade s § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 211/2000 Z.z.

Anonymizovaním údajov tohto dodatku, podľa predtým uvedeného nie je v súlade s § 47a ods. 3 Občianskeho zákonníka dotknutá účinnosť dotknutých ustanovení zmluvy."

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Trenčíne, dňa 25.10.2012

V Žiline, dňa 23.10.2012

Za Objednávateľa :

Správa ciest  
Trenčianskeho samosprávneho kraja  
Brnianska 3  
911 05 TRENČÍN  
-1-

.....  
Ing. Stanislav Lališ  
riaditeľ

Za Zhotoviteľa :

**Doprastav**  
Doprastav, a.s.  
ZÁVOD ŽILINA  
Trenčianskeho 18, 010 37 Žilina

.....  
1

Opravy ciest II a III tried TSK - navyac práce rok 2012

Stredisko správy a údržby ciest Považská Bystrica

| P.č. | Číslo cesty | Staničenie a miestopisu úseku      | dĺžka/m/ | Plocha /m2/ | Popis opravy                                                                                                                     | Okres | cena bez DPH | DPH      | cena s DPH |
|------|-------------|------------------------------------|----------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|----------|------------|
| 1    | III/50744   | Lednicke Rovne<br>km 0,700 - 0,750 | 50       | 350         | ACO 11/2 50mm, vyrovnanie 10 mm, infiltračný postrek, dvíhanie 3 ks šupátok a 1 ks šachty, prelepenie spojov bitumen. pásom, VDZ | PU    | 2 995,70     | 599,14   | 3 594,84   |
| 2    | III/50746   | Lednica<br>km 2,400 - 2,730        | 330      | 1885        | frézovanie do 50mm 180m2, ACO 11/2 50mm, vyrovnanie 10 mm, infiltračný postrek. prelepenie spojov bitumen. pásom, VDZ            |       | 18 503,40    | 3 700,68 | 22 204,08  |
| 3    | II/517      |                                    |          |             | Stúdia SP na opravu MO ev.č.517 001                                                                                              | PB    | 4 166,67     | 833,33   | 5 000,00   |
|      |             | spolu                              | 380      | 2235        |                                                                                                                                  |       | 25 665,77    | 5 133,15 | 30 798,92  |

Stredisko správy a údržby ciest Trenčín

| P.č. | Číslo cesty | Staničenie a miestopisu úseku              | dĺžka/m/ | Plocha /m2/ | Popis opravy                                                                                                            | Okres | cena bez DPH | DPH       | cena s DPH |
|------|-------------|--------------------------------------------|----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|-----------|------------|
| 1    | III/507 21  | Trenčín - Nozdrkovce<br>km 0,300 - 0,900   | -600     | -3930       | frézovanie do 50mm 300m2, ACO 11/2 50mm, vyrovnanie 30 mm, infiltračný postrek, prelepenie spojov bitumen. Pásom, VDZ   | TN    | -39 637,63   | -7 927,53 | -47 565,16 |
| 2    | III/050 267 | Opatovce<br>km 1,308 - 2,008               | -700     | -2400       | spojovací postrek, ACO 11/2 50 mm, 2xzápich, prelepenie stred.spojov samol.bitum.pásom, VDZ                             |       | -21 699,00   | -4 339,80 | -26 038,80 |
| 3    | III/507 18  | Selec<br>km 4,250 - 5,175                  | 925      | 6270        | spojovací postrek, ACO 11/2 50 mm, 2xzápich, AC 16 L 5 + 2 cm, prelepenie stred.spojov samol.bitum.pásom, VDZ           |       | 80 527,50    | 16 105,50 | 96 633,00  |
| 4    | III/061 23  | Horná Streda - Pobedím<br>km 0,400 - 1,550 | 1150     | 6670        | frézovanie do 70 mm, AC 11 O 50mm, AC 16 L 5 cm, spojovací postrek, lokálne opravy, prelepenie spojov bituménovým pásom | NM    | 77 297,50    | 15 459,50 | 92 757,00  |
|      |             | spolu                                      | 775      | 6610        |                                                                                                                         |       | 96 488,37    | 19 297,67 | 115 786,04 |

Stredisko správy a údržby ciest Prievidza

| P.č. | Číslo cesty | Staničenie a miestopisu úseku | dĺžka/m/ | Plocha /m2/ | Popis opravy                                                                                                      | Okres | cena bez DPH | DPH      | cena s DPH |
|------|-------------|-------------------------------|----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|----------|------------|
| 1    | III/064 76  | Lehota pod Vláčnikom          | 500      | 3000        | frézovanie do 50mm 3000m2, ACO 11/2 50mm, vyrovnanie 20 mm, infiltračný postrek, prelepenie spojov bitumen. pásom | PD    | 33 551,70    | 6 710,34 | 40 262,04  |
|      |             | spolu                         | 500      | 3000        |                                                                                                                   |       | 33 551,70    | 6 710,34 | 40 262,04  |

| Správa ciest TSK                                  | DODATOK č.1 | dĺžka/m/ | Plocha /m2/ | Celková cena bez DPH | DPH       | cena s DPH |
|---------------------------------------------------|-------------|----------|-------------|----------------------|-----------|------------|
| Stredisko správy a údržby ciest Považská Bystrica |             | 380      | 2235        | 25 665,77            | 5 133,15  | 30 798,92  |
| Stredisko správy a údržby ciest Trenčín           |             | 775      | 6610        | 96 488,37            | 19 297,67 | 115 786,04 |
| Stredisko správy a údržby ciest Prievidza         |             | 500      | 3000        | 33 551,70            | 6 710,34  | 40 262,04  |
| spolu                                             |             | 1655     | 11845       | 155 705,84           | 31 141,17 | 186 847,01 |
| Zmluvná cena:                                     |             |          |             | 1 384 395            | 276 879   | 1 661 274  |
|                                                   |             |          |             | CELKOM:              |           | 1 848 121  |